

你很特别系列故事绘本

你是我的孩子

YOU ARE MINE

[美] 陆可铎 著 / [美] 马第尼斯 绘 / 郭恩惠 译

中英双语
典藏版





你是我的孩子

YOU ARE MINE

中英双语典藏版

[美] 陆可铎 (MAX LUCADO) / 著

[美] 马第尼斯 (SERGIO MARTINEZ) / 绘

郭恩惠 / 译

人民东方出版传媒

 东方出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

你是我的孩子: 英、汉 / (美) 陆可铎 (Max Lucado) 著; (美) 马第尼斯 (Sergio Martinez) 绘;
郭恩惠译. —北京: 东方出版社, 2017. 6

(你很特别系列故事绘本)

书名原文: You Are Mine

ISBN 978-7-5060-9713-0

I. ①你… II. ①陆…②马…③郭… III. ①儿童故事—图画故事—美国—现代
IV. ① I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 142092 号

图字: 01-2017-3020

You Are Mine

Text Copyright ©2001 by Max Lucado

Art and Design Copyright ©2001 by Crossway Books

Published by Crossway Books, a division of Good News Publishers
Wheaton, Illinois 60187, USA

This edition published by arrangement with Good News Publishers.
All rights reserved.

Chinese edition first published by Taosheng Publishing House.

简体中文双语版精装本经同意出版
道声出版社 授权

你很特别系列故事绘本

你是我的孩子 中英双语典藏版

(NI SHI WO DE HAIZI)

作 者: [美] 陆可铎

译 者: 郭恩惠

特邀策划: 周 朋

出 版: 东方出版社

地 址: 北京市东城区东四十条 113 号

印 刷: 北京尚唐印刷包装有限公司

印 次: 2017 年 9 月第 1 次印刷

印 张: 3.5

书 号: ISBN 978-7-5060-9713-0

发行电话: (010) 85924663 85924644 85924641

绘 者: [美] 马第尼斯

策 划: 找到啦

责任编辑: 周 朋

发 行: 人民东方出版传媒有限公司

邮 编: 100007

版 次: 2017 年 9 月第 1 版

开 本: 787 毫米 × 1092 毫米 1/12

字 数: 28 千字

定 价: 42.00 元

版权所有, 违者必究

如有印装质量问题, 我社负责调换, 请拨打电话: (010) 84086980-823

绿色印刷 保护环境 爱护健康

亲爱的读者朋友:

本书已入选“北京市绿色印刷工程——优秀出版物绿色印刷示范项目”。它采用绿色印刷标准印制, 在封底印有“绿色印刷产品”标志。按照国家环境标准 (HJ2503-2011)《环境标志产品技术要求 印刷 第一部分: 平版印刷》, 本书选用环保型纸张、油墨、胶水等原辅材料, 生产过程注重节能减排, 印刷产品符合人体健康要求。

选择绿色印刷图书, 畅享环保健康阅读!

北京市绿色印刷工程



献给 Royce 及 Rube Carrigan





胖哥住在微美克村。和其他微美克人一样，他也是用木头做的。他们都是木匠伊莱造的。胖哥偶尔会做一些傻事，这一点也和其他微美克人一样——好比说，收集盒子和球。

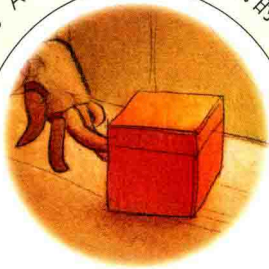
大家都有盒子，但是当个名叫塔克的微美克人买了一个新盒子后，村子里就大乱了。因为他的盒子是“新”的。

塔克好爱他的新盒子。他觉得他的盒子是全村最好的。新盒子有非常亮丽的颜色，这是塔克特别骄傲的一点——实在太骄傲了。他拿着新盒子在大街小巷不断地炫耀。

他走在街上时，会这样问村里的人：“你看过我的盒子吗？”

“你想摸摸看吗？”





塔克直直地走向胖哥，用嘲笑的口气说：“你难道不想要有个新盒子吗？”

胖哥觉得塔克的盒子很漂亮。于是他开始希望有个新盒子。

塔克继续炫耀他的新盒子。他觉得自己比其他微美克人都厉害，因为他有个新盒子。

一个叫尼普的微美克人可不这样想。他说：“我的盒子和塔克的一样好。”他在另一个街头向其他微美克人展示他的盒子。尼普的盒子不新，但是比塔克的大一点、亮丽一点——光是这样，塔克就受不了了。

塔克一句话也不说，还给尼普一个生气的眼神。他想到了一个办法。塔克去一间店里，买了一颗球。现在他的东西可比尼普“多”了。他有一个盒子和一颗球呢。

尼普皱着眉头看看塔克的球。他还有更好的办法——他买两颗球。尼普满脸笑容，捧着两颗球和一个盒子，向塔克得意扬扬地说：“现在，我的东西比你多了。”





不过，在这之前，塔克已经先到店里又买了一个盒子。于是，尼普又跑去再买了一颗球。然后，塔克再买一颗球。然后，尼普又买了一个盒子。

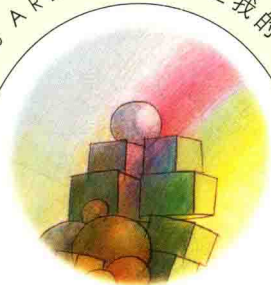
球、盒子、球、盒子……塔克、尼普，尼普、塔克……他们就这样一直买个不停。

必须有人让这场混乱马上停止。事实上，这就是村长想做的事。“你们两个真是笨。”他对尼普和塔克说，“干吗呀！谁管你们哪个人的玩具比较多呢？”

“你在嫉妒，”他们回答，“因为你一个玩具也没有。”

“嫉妒？你们吗？哈！”一溜烟儿，村长已经到店里买了一堆盒子和玩具了。





其他微美克人也加入了这场混战。屠夫、面包师傅、木匠、街头的医生、街尾的牙医，没过多久，所有的微美克人都想变成那个拥有最多盒子和球的人。

有的盒子很大，有的颜色鲜艳。有的球很重，有的很轻。高大的人抱了一堆，瘦小的人也抱了一堆，所有的人都抱了一堆。每个人心里都只有一个想法：好的微美克人玩具多，不怎么好的微美克人玩具少之又少。

如果这时候，有一个微美克人，捧着一叠高过头顶的球和盒子，走过微美克村中心，大家一定会停下来，说：“看，那里有一个好微美克人。”但是如果这时候，有个微美克人只拿一颗球或一个盒子走过去，其他人就会摇摇头，小声地说：“可怜的人喔。可怜喔，可怜的人喔！”





胖哥当然不想被别人说成是可怜的人。他决定要努力收集盒子和球，能有多少就收集多少。他搜遍整个柜子，找到一颗小球。然后，从口袋里掏出全部的钱，那些刚好够他买一个小盒子。

“我知道要怎么做了，”他说：“把书卖掉，多换些钱，就可以多买一点盒子和球了。”

胖哥真的这样做了。他买了一个蓝绿色的盒子，上边漆有白云的图案。但是他还想要更多。“我熬夜工作，就可以多赚一些钱。”他对自己说。所以他也这样做了，并且买了一颗球。而且，因为熬夜工作，不再需要床了，他决定，“我把床卖掉好了。”他也真的这样做了——好再多买两颗球。

不久，胖哥有了一大堆玩具。但是，其他的微美克人有更多。有些人手里抱的盒子和球多到他们都走不动了。他们会说：“喔，实在很难再找到地方可以放我的球和盒子呢！”他们看起来好像在抱怨，其实是在炫耀。





胖哥想要跟这些微美克人一样，所以他卖掉更多的东西，花更多的时间工作。他的眼睛因为睡眠不足而疲累，他的手臂因为抱很多的玩具而酸痛。他记不得上次坐下来休息是什么时候了。最糟糕的是，他的朋友也想不起他最后一次和他们玩，是什么时候了。

“我们很久没有看到你了。”他的朋友露西亚说。

“你为什么不再来玩了？”他的死党普林问。

并不是所有人都在乎盒子和球。胖哥的朋友就不是这样。但是比起有没有朋友，胖哥比较在乎的是有没有盒子和球。

“我还有工作要做。”他会这样跟他们说。他的朋友只好叹口气。

胖哥不在乎。他只在乎那些有盒子和球的朋友会怎么想。但是，不管他做什么，他买的东西就是不够引起他们的注意。

最后，他想到一个办法，“把房子卖掉好了。”

“你疯啦！”露西亚说。

